

# UV LAMPA SHOTT

**SHOTT 9W** pro bazény do 7m<sup>3</sup>

**SHOTT 24W** pro bazény do 12m<sup>3</sup>

**SHOTT 32W** pro bazény do 21m<sup>3</sup>



9W



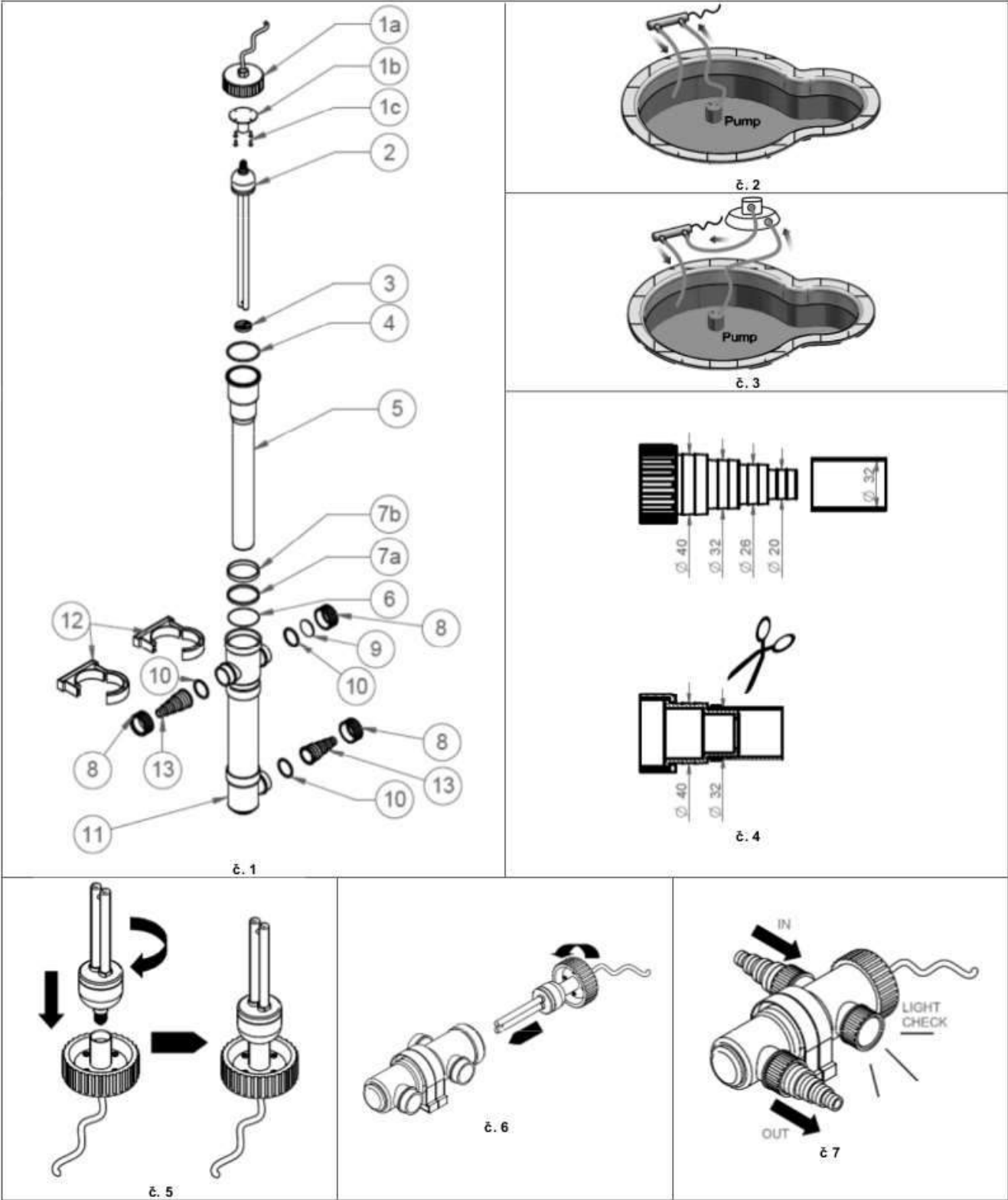
24W



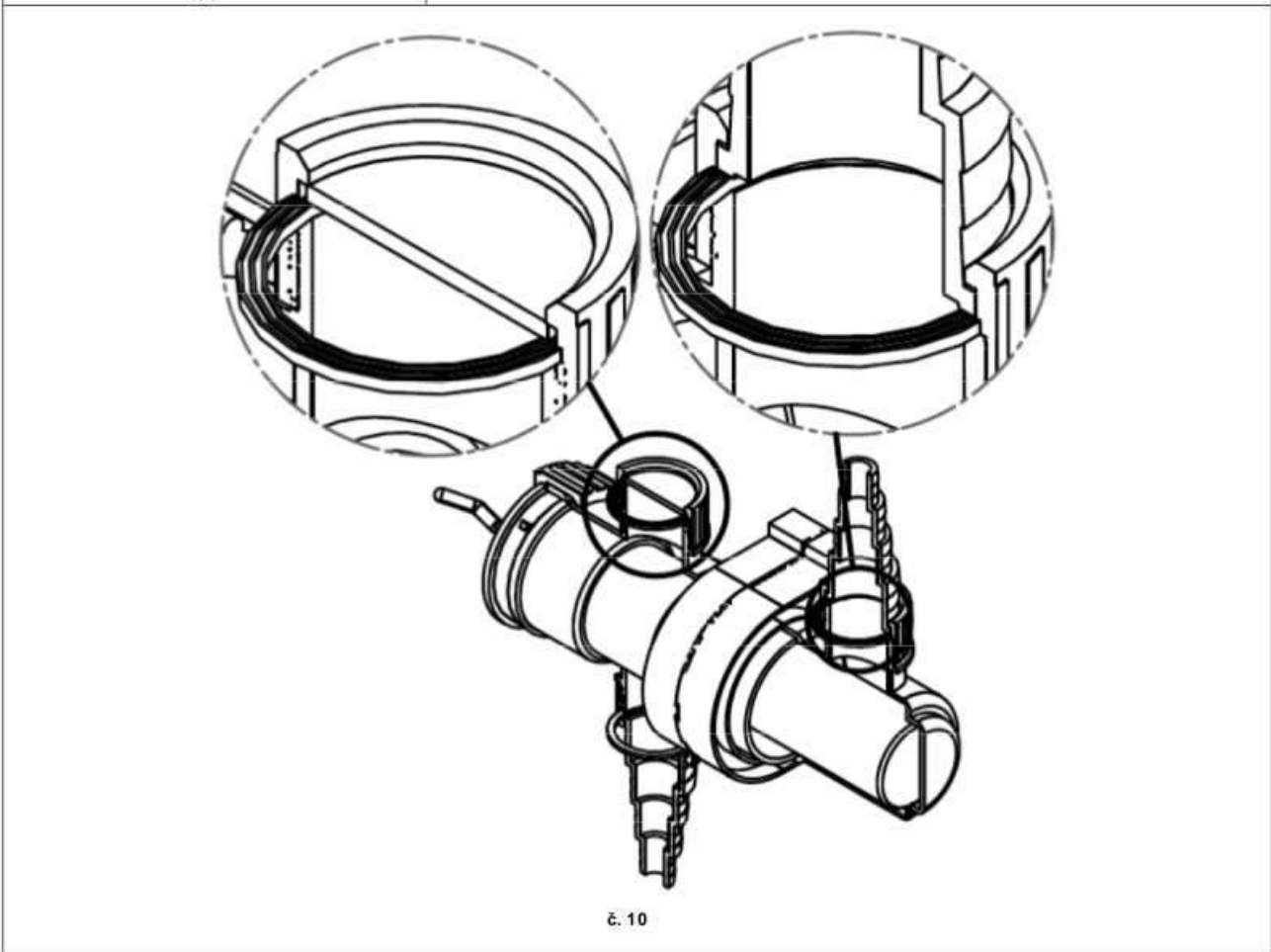
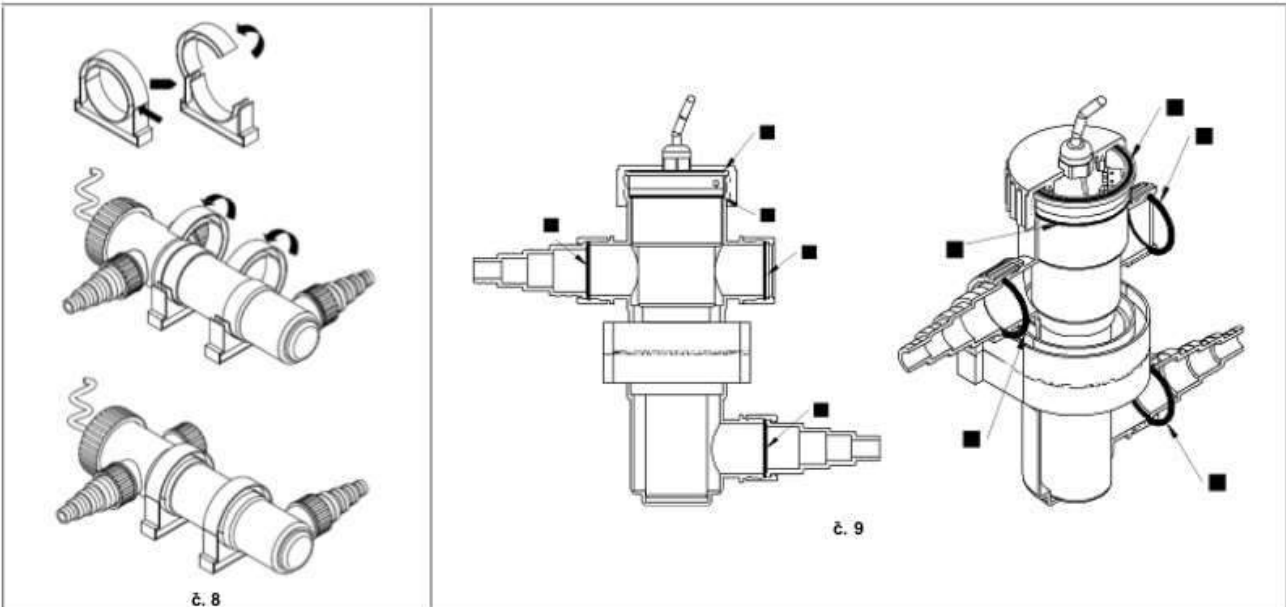
32W

**Návod k výrobku**

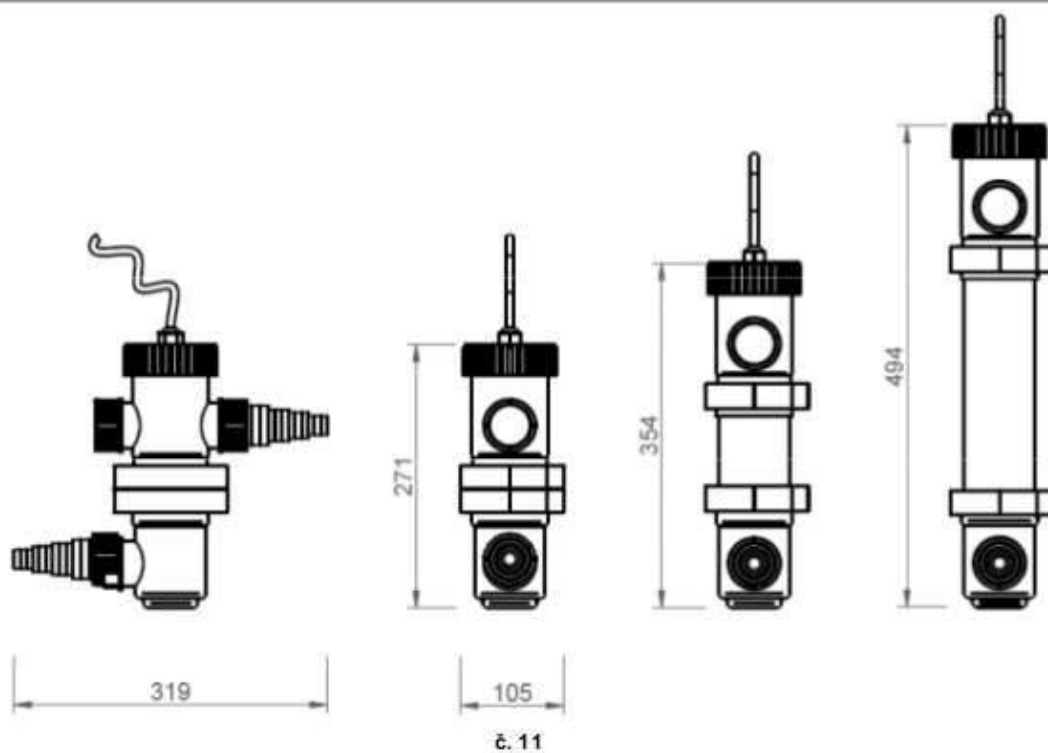
# Schémata



# Schémata

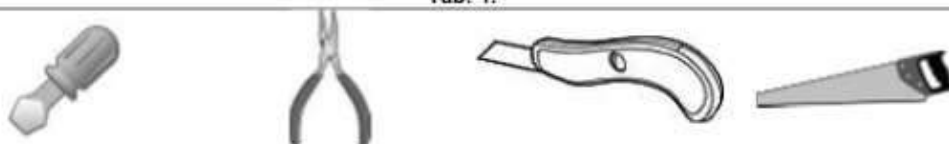


# Schémata



Model		Shott 9W	Shott 24W	Shott 36W
Příkon	[W]	9	24	36
Napětí		230 [V] / 50 [Hz]		
Max. provozní tlak	[bar]	0,4		
Doporučený max. průtok	[l/h]	2300	4000	7000
Doporučený max. objem bazénu	[l]	6900	12000	21000
Provozní životnost lampy	[h]	6500	6500	6500

Tab. 1.



č. 12

# Náhradní díly

#	Model	Kód
1	Shott 9W	XR822I
	Shott 24W	
	Shott 36W	
2	Shott 9W	XR500N
	Shott 24W	XR501N
	Shott 36W	XR508N
3	Shott 9W	XR824I
	Shott 24W	XR825I
	Shott 36W	XR826I
4	Shott 9W	XR838I
	Shott 24W	
	Shott 36W	
5	Shott 9W	XR835I
	Shott 24W	
	Shott 36W	
6	Shott 9W	XR827I
	Shott 24W	XR828I
	Shott 36W	XR829I

Tab. 2.

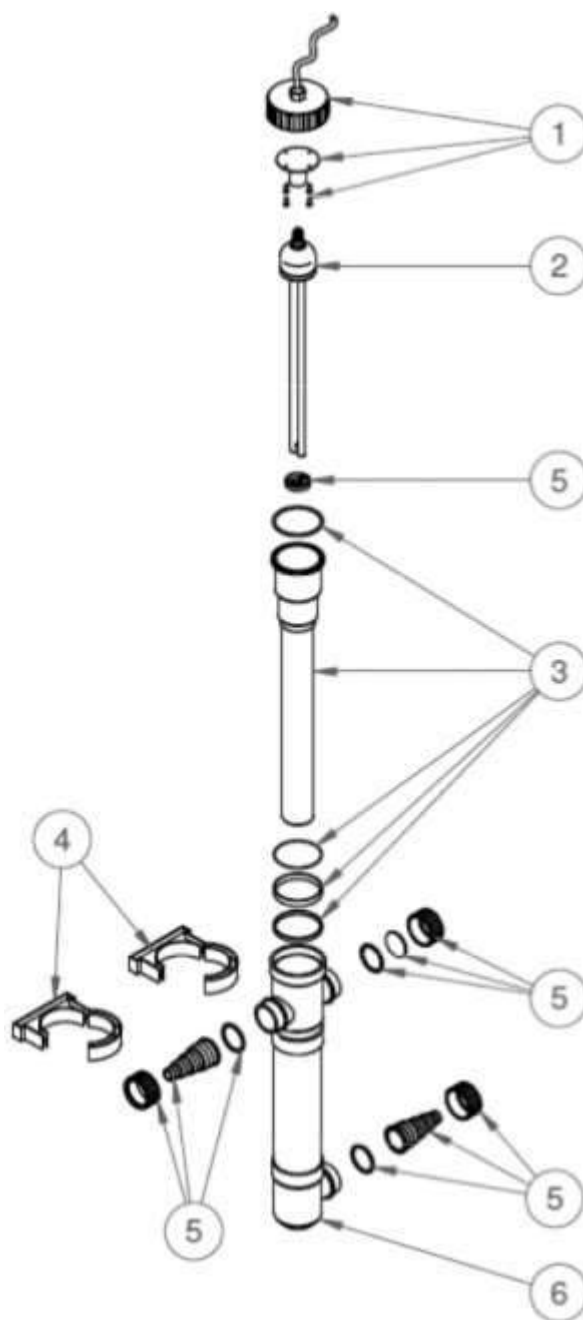


Schéma č. 13

# Index

## Index odstavců

1. Vymezení základních symbolů a pojmů. ....	6
2. Obecné instrukce a informace pro uživatele. ....	6
3. Popis výrobku. ....	7
4. Technické údaje a charakteristiky.....	7
5. Instalace.....	7
6. Provoz a používání.....	8
7. Běžná, plánovaná a mimořádná údržba. ....	8
8. Řešení problému. ....	9
9. Vyměňovací části, náhradní díly a příslušná dokumentace. ....	9

## Index schémat

č. 1.....	1
č. 2.....	1
č. 3.....	1
č. 4.....	1
č. 5.....	1
č. 6.....	1
č. 7.....	1
č. 8.....	2
č. 9.....	2
č. 10.....	2
č. 11.....	3
č. 12.....	3
č. 13.....	4

## Index tabulek

Tab. 1. ....	3
Tab. 2. ....	4

## 1. Vymezení základních symbolů a pojmů.



### 1.1 Symboly.

Znázorňuje nebezpečné situace a upozornění. U položek s tímto označením je nutné pozorně přečtení návodu. Znázorňuje, že se zařízením se nesmí jakkoliv manipulovat, je-li připojené k zdroji napětí. Manipulace se zařízením je možná pouze při dodržení vhodných bezpečnostních opatření, tak jak jsou popsány v mezinárodních a/nebo národních platných nařízeních.

### 1.2 Pojmy.

- Přívod: vstup do zařízení (Schéma č. 7 – IN).
- Odtok: výstup ze zařízení (Schéma č. 7 – OUT).
- Suchý provoz: je provoz zařízení bez vody.
- Proudový chránič: jedná se o technickou součástku, která přeruší obvod v případě selhání zařízení.
- Hydraulické části: součástky používané ke stavbě systému s UV lampou (trubky, ventily, klouby, atd.).
- Domácí bazén: nádoba nebo konstrukce určena k zadržování vody.
- Filtr: zřízení, kterým protéká voda za účelem zadržení a/nebo zničení pevných částic nacházejících se v ní.
- Průtok: množství vody (v litrech), která proteče určitým místem za určitý čas (za hodinu).
- Zástrčka: mechanický konektor, kterým lze připojit zdroj napětí (zásuvku).
- Maximální provozní tlak: maximální tlak, jaký je zařízení schopno udržet při provozu.

## 2. Obecné instrukce a informace pro uživatele.

### 2.1 Záruka.

#### 2.1.1 Obecné.

- Podle těchto ustanovení prodávající zaručuje, že výrobek uveden v této záruce (dále jen „výrobek“) je bez závad v čase jeho doručení.
- Záruka pro výrobek je dva (2) roky, počínaje doručením výrobku kupci.
- Při nahlášení závad kupcem prodejci v rámci záruční lhůty prodejce opraví nebo vymění výrobek na vlastní náklady a na místě, které uzná za nejvhodnější, s výjimkou, pokud to bude nemožné nebo přehnané.
- Pokud výrobek nelze opravit nebo vyměnit, má kupce právo požádat o přiměřené snížení ceny, nebo v případě dostatečně závažné závady vypovědět kupní smlouvu.
- Nahrazené nebo opravené díly v rámci záruční lhůty neprodlužují záruční lhůtu původního výrobku, ale mají vlastní záruční lhůtu.
- Pro platnost této záruky musí kupce evidovat data koupě a doručení výrobku.
- Bude-li kupce reklamovat závady výrobku po více než šesti měsících od doručení výrobku kupci, kupce je povinen prokázat existenci a původ těchto závad.
- Toto osvědčení o záruce v žádném případě neomezuje nebo nepoškozuje práva spotřebitele v souladu s národními závaznými předpisy.

#### 2.1.2 Zvláštní podmínky.

- Tato záruka se vztahuje na výrobek popsany v tomto návodu.
- Toto osvědčení o záruce je platné výhradně ve státech Evropské unie.
- Aby platila tato záruka, je kupce povinný přesně následovat instrukce od výrobce uvedené v dokumentaci výrobku, pokud náleží k příslušné řadě a modelu výrobku.
- Je-li stanoven časový rozvrh pro nahrazení, údržbu, nebo čištění určité části výrobku, nebo součástek, je záruka platná, pouze pokud je určený časový rozvrh dodržen.

#### 2.1.3 Omezení.

- Záruka se vztahuje výhradně na prodej zákazníkům. Přičemž „zákazníky“ jsou lidé, kteří tento výrobek koupí za účelem mimo jejich profesní aktivity.
- Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení a poškození výrobku způsobené jeho použitím. Záruku nelze uplatnit, v souladu s osvědčením dokumentace výrobku, na běžné opotřebení nebo poškození náhrad, součástek a/nebo nahraditelných dílů nebo dílů, jako turbín, ložisek, těsnění, náplní atd.
- Záruka je neplatná, pokud:
  - bylo s výrobkem nesprávně zacházeno;
  - byl výrobek opraven, byla provedena údržba nebo bylo zacházeno neoprávněnou osobou;
  - byl výrobek opraven za použití neoriginálních dílů. Pokud byla závada výrobku způsobena nesprávnou instalací nebo nesprávným zprovozněním, záruka se na výrobek vztahuje pouze v případě, že taková instalace a zprovozněním jsou zahrnuty v smlouvě o předání výrobku a byly provedeny prodejcem nebo na zodpovědnost prodejce.

### 2.2 Vracení zboží.

V případě závady, poruchy, či selhání musí být výrobek navrácen obchodníkovi společně s vyplněným nárokovacím formulářem, je-li k dispozici.

### 2.3 Obecné a bezpečnostní instrukce

#### 2.3.1 Obecné instrukce

SHOTT International srl neustále zdokonaluje své výrobky.

SHOTT International srl si vyhrazuje právo na provedení změn na formě a příslušenství výrobků.

SHOTT International srl není odpovědný za jakoukoliv škodu způsobenou nesprávným použitím výrobku.

Pozorně přečtěte a uchovejte tento návod.

Pro zvýšení úspory energie doporučujeme výrobek používat, pouze pokud je potřebný.

V následujícím odstavci naleznete všechny potřebné instrukce pro nejlepší možné používání výrobku, dle vašich potřeb a pro výkon jednoduché údržby požadované pro tento výrobek. Tento znak (#) v závorce odkazuje na jednotlivou součástku znázorněnou na odpovídajícím schématu, značeném např. (č. 1).

Zkontrolujte stav balení po přijetí a/nebo koupi. Výrobek musí být dodán s návodem. Tento návod musí být kompletní.



V případě selhání výrobku nahlédněte do návodu, a pokud nutno, kontaktujte speciálového technika.

Selhání při následování instrukcí v tomto návodu okamžitě vyústí v nulifikaci a neplatnost záruky.

### 2.3.2 Bezpečnostní instrukce

Výrobek není vhodný pro fyzicky, smyslově nebo mentálně invalidní osoby (a děti) nebo pro osoby bez vhodných schopností a znalostí, pokud nejsou instruovány k použití výrobku za pomoci někoho, kdo převezme zodpovědnost za jejich bezpečnost.

Dohlížejte na děti a ujistěte se, že si s výrobkem nehrají.

Nikdy nedávejte ruce do vody, je-li čerpadlo v provozu.

S výrobkem nesmí být manipulováno, jsou-li v domácím bazénu přítomny osoby.

Výrobek nesmí být ponořen do vody.

Před manipulací s výrobkem se ujistěte, že je zástrčka vypojena ze zdroje napětí.

Obalový materiál není hračka pro děti. Obaly mohou být nebezpečné a způsobit udušení.

Přímé vystavení ultrafialovému záření vydávaného UV lampou může dráždit oči (zánět spojivek a rohovky) a kůže (vyrážka). Na zapnutou světelnou žárovku se dívejte pouze skrze kontrolku („light check“ [č.7](#)).

## 3. Popis výrobku.

### 3.1 Cíle výrobku.

Výrobek byl navržen, aby poskytl možnost instalace několika jednotek zapojených v souladu a zaručil efektivní potlačení bakterií a odstranění řas při poskytnutí maximální přizpůsobivosti všem domácím bazénům, všech velikostí umístěných venku.

### 3.2 Konstrukce.

Viz [č.1](#)

#		#	
1a	Kryt	7a	Těsnění
1b	Vložka	7b	Těsnění
1c	Vložka s utahovacími šrouby	8	Rychlospoj
2	UV světelná žárovka	9	Kontrolka
3	Centrování světelné žárovky	10	Ploché těsnění
4	Kulaté těsnění	11	Nádoba
5	Zkumavka	12	Svorka
6	Kulaté těsnění	13	Adaptér na hadici

Tab. 3.

## 4. Technické údaje a charakteristiky

Viz [Tab. 1](#), v [č.11](#).

Hydraulické části použité k sestavení systému, ve kterém je umístěn výrobek, upravují výkon (pramen a průtok) výrobku.

## 5. Instalace.

### 5.1 Potřebné nástroje.

Viz [č.12](#).

### 5.2 Charakteristiky a podmínky uskladnění.

Výrobek musí být uskladněn na suchém místě, chráněném před vodou.

### 5.3 Přeprava.

Výrobek je dodán vhodně ochráněn proti poškození při přepravě. Nakládejte s výrobkem opatrně.

### 5.4 Umístění.

Výrobek musí být opatrně umístěn mimo domácí bazén.

Doporučuje se vzít v úvahu následující:

- Rozměry a polohu hydraulických částí.
- Potřebné volné místo.
- Umístění kabelu.
- Umístění zdroje napětí (zásuvky).
- Uchycení a jeho umístění.

Mějte na paměti, že voda musí být do výrobku dopravena prostřednictvím vhodného čerpadla ([č.2](#) a [Tab. 1](#)).

Pokud je výrobek používán s filtrem, musí být filtr zapojen proti proudu od výrobku ([č.3](#)).

### 5.5 Zapojení a uvedení do provozu.

Elektrický systém musí splňovat současná mezinárodní a/nebo národní předpisy.

Výrobek musí být připojen do zásuvky vybavené proudovým chráničem s citlivostí ne menší než 30 [mA]. Před spuštěním výrobku se ujistěte, že je váš elektrický systém vybaven tímto bezpečnostním zařízením, případně konzultujte s technikem.

Ujistěte se, že je výrobek kompatibilní se zdrojem napájení, do kterého má být zapojen.

Zásuvka musí být přiměřeně daleko od vody, avšak snadno přístupná, tak aby mohl být výrobek rychle zastaven v případě selhání. Je přísně zakázáno stříhat kabel a/nebo nahrazovat zástrčku.

Napájecí kabel musí být umístěn tak, aby se zabránilo jeho možnému poničení jako roztržení nebo nařiznutí.

Kryt ([č. 1](#), # 1a) musí být pevně našroubovaný před zapojením výrobku do napájecí sítě.

#### 5.5.1 Připojení hadice.

Postupujte takto:

1. Připojte hydraulickou hadici z čerpadla nebo filtrace do přívodu výrobku ([č. 7](#), IN) použitím adaptéru na hadici ([č. 1](#), # 13).
2. Připojte odtok výrobku ([č. 7](#), OUT) k hydraulické hadici, která vrací vodu do domácího bazénu, použitím adaptéru na hadici ([č. 1](#), # 13). Zajistěte hydraulické hadice svorkami.

Pro jednodušší vsunutí hadice, zahřejte daný konec ve vařící vodě před vsunutím do adaptéru na hadici. Odstříhnete spodní část adaptéru na hadici pro lepší provoz výrobku, viz [č. 4](#).

Ploché těsnění a rychlospoj ([č. 1](#), #10 a 8) musí být nainstalovány tak, aby byla plochá část obrácena k nádobě, viz [č. 10](#).

#### 5.5.2 Instalace UV lampy.



Postupujte takto:

1. Opatrně vyjměte světelnou žárovku (č. 1, # 2) z krabice bez dotknutí se světelné žárovky holýma rukama<sup>1</sup>.
2. Zašroubujte světelnou žárovku do závitu na vložce (č. 1, # 1b), viz č. 5.
3. Umístěte centrování světelné žárovky (č. 1, # 3).
4. Ujistěte se, že je zkumavka správně umístěna a našroubujte kryt (č. 1, # 1a) na nádobu (č. 1, # 11 a č. 6).
5. Ujistěte se, že voda neprosakuje skrz kryt na výrobek.
6. Připojte výrobek k elektrické síti.

#### 5.5.3 Spojení svorkami.

Postupujte takto (č. 8):

1. Rozevřete svorku.
2. Umístěte svorku na nádobu (č. 1, # 11).
3. Uzavřete svorku.

#### 5.6 Demontáž a likvidace.

Doporučuje se sběr recyklovatelného materiálu, jak toho použitého pro balení (karton, nylon, atd.), tak i toho použitého během běžné a mimořádné údržby. Vhodný sběr odpadního materiálu pro recyklování, zpracování a ekologicky šetrné nakládání přispívá k potlačení případných negativních dopadů na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálu výrobku.

Nedovolená likvidace výrobku uživatelem může být trestná, podle současných mezinárodních a/nebo národních předpisů.

##### 5.6.1 Sběr elektrických/ elektronických odpadních materiálů.

EU směrnice 2002/96/EC klasifikuje tento výrobek jako elektrický nebo elektronický nástroj. Symbol proškrtnuté popelnice na zařízení nebo na obalu znamená, že na konci své životnosti musí být výrobek oddělen od ostatního odpadu. Uživatel tedy musí zařízení na konci své životnosti odevzdat do elektronických a elektrotechnických sběrných dvorů, nebo jej vrátit prodejci při nákupu nového vybavení, na bázi jedna ku jedné. Vhodný sběr odpadního materiálu pro recyklování, zpracování a ekologicky šetrné nakládání přispívá k potlačení případných negativních dopadů na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálu výrobku. Nedovolená likvidace výrobku uživatelem může být trestná, podle současných mezinárodních a/nebo národních předpisů.



#### 6. Provoz a používání.

Nepoužívejte lepidla, tmely, nebo jiné chemické výrobky na závity nebo jiné části výrobku.

##### 6.1 Popis provozu.

Voda z domácího bazénu je přivedena do výrobku (č. 7, IN), kde je následně ozářena UV lampou, která potlačuje jednobuněčné řasy a zavěšené bakterie, a následně vrací vodu do domácího bazénu (č. 7, OUT).

O provozu lampy se lze přesvědčit pomocí zapnuté kontrolky.

##### 6.2 Oblast použití.

Produkt byl navržen a sestaven tak, aby byl používán na nadzemních venkovních domácích bazénech.

##### 6.3 Použití

Je zakázáno provozovat výrobek na sucho.

Je přísně zakázáno stříhat, nahrazovat a/nebo upravovat elektrický kabel.

Výrobek nelze použít pro čištění vody pro lidskou spotřebu.

Výrobek nelze použít pro čištění jiných tekutin než vody.

##### 6.4 Provozní a environmentální limity.

- Maximální teplota vody: 35 [°C].
- Minimální teplota vody: 4 [°C].
- Maximální provozní tlak: 0,4 [bar].
- Maximální použitelný výkon UV žárovky: 36 [W].

#### 7. Běžná, plánovaná a mimořádná údržba.

Nezapomeňte odpojit zástrčku ze zdroje napětí před výkonem jakékoliv údržby. Nevkládejte ruce do vody, je-li výrobek zapnutý.

Nepromazávejte a/nebo nepoužívejte čisticí prostředky a chemické čisticí prostředky.

##### 7.1 Běžná údržba.

Spočívá ve vyčištění zkumavky k odstranění usazenin vápníku alespoň jednou měsíčně, nebo dříve pokud potřebné. Postupujte takto:

1. Vypojte výrobek ze zdroje napětí.
2. Zastavte přívod vody do výrobku.
3. Odpojte přívodovou a odtokovou hadici pomocí rychlospojů (č. 1, # 8).
4. Odšroubujte kryt (č. 1, # 1a) z nádoby.
5. Vyjměte zkumavku (č. 1, # 5).
6. Vyčistěte zkumavku vatovým tampónem namočeným v octě. Dejte pozor, abyste se nedotkli zkumavky holýma rukama<sup>2</sup>.
7. Znovu složte výrobek dohromady, přičemž se ujistěte, že plochá těsnění (č. 1, # 10) a kulatá těsnění (č. 1, # 4 a 6) směřují správným směrem (č. 9, # ■)

##### 7.2 Plánovaná údržba.

Spočívá ve výměně světelné žárovky<sup>3</sup> alespoň jednou ročně, nebo dříve pokud potřebné. Postupujte takto:

1. Vypojte výrobek ze zdroje napětí.
2. Zastavte přívod vody do výrobku.
3. Odpojte přívodovou a odtokovou hadici pomocí rychlospojů (č. 1, # 8).
4. Odšroubujte kryt (č. 1, # 1a) z nádoby.
5. Vyjměte světelnou žárovku (č. 1, # 5).

<sup>1</sup> Nedotýkejte se světelné žárovky a zkumavky holýma rukama. Nečistoty, špína a maz rukou by mohly ovlivnit výkon výrobku.

<sup>2</sup> Nedotýkejte se světelné žárovky a zkumavky holýma rukama. Nečistoty, špína a maz rukou by mohly ovlivnit výkon výrobku.

<sup>3</sup> Světelná žárovka má životnost 6500 hodin, což se rovná asi 270 dnům nepřetržitého provozu.

6. Opatrně namontujte novou světelnou žárovku, tak abyste se jí nedotkli holýma rukama<sup>4</sup>.
7. Znovu složte výrobek dohromady, přičemž se ujistěte, že plochá těsnění ([č. 1](#), # 10) a kulatá těsnění ([č. 1](#), #4 a 6) směřují správným směrem ([č. 9](#), # ■).

### 7.3 Mimořádná údržba.

Spočívá ve výměně opotřebených nebo poškozených dílů (kabel, adaptér na hadici, atd.).

## 8. Řešení problému.

Problém	Příčina	1. Řešení	2. Řešení
Nízký průtok z odtoku	Výrobek je špinavý	Vyčistěte výrobek	Kontaktujte zkušeného technika
	Hydraulické části jsou zlomené, nebo zablokované	Opravte hydraulické části	
Výrobek nefunguje	Zdroj napájení chybí, nebo není dostatečný	Zkontrolujte zdroj napájení	Kontaktujte zkušeného technika
	Zástrčka není správně zapojena do zásuvky	Zapojte zástrčku do zásuvky správně	
	Hydraulické části jsou zlomené, nebo zablokované	Opravte hydraulické části	
Poškozený kabel	Nehoda, nebo nedbalost	Zlikvidujte výrobek	-
Poškozené plastové části	Opotřebením	Vyměňte	Kontaktujte zkušeného technika
Únik vody	Špatně instalované těsnění	Zkontrolujte správnost instalace těsnění, viz <a href="#">č. 9</a> a <a href="#">č. 10</a>	Kontaktujte zkušeného technika
	Nedotažený kryt nebo rychlospoj	Utáhněte kryt a rychlospoj, viz <a href="#">č. 1</a> a <a href="#">č. 6</a>	
Voda je hnědá	Průtok vody výrobkem je nevyhovující (moc nízký/vysoký)	Zkontrolujte průtok podle <a href="#">tab. 1.</a>	Kontaktujte zkušeného technika
	Výrobek není přizpůsoben objemu bazénu	Zkontrolujte objem podle <a href="#">tab. 1.</a>	
	Voda teče do produktu přetržitě	Ujistěte se, že přísun vody do výrobku je nepřetržitý 24h denně	
	Výrobek byl právě nainstalován	Vyberte z domácího bazénu listí a větve, případně vyměňte vodu.	
	Zkumavka je špinavá	Vyčistěte zkumavku podle instrukcí v odstavci 7.1	
Voda je zelená	Průtok vody výrobkem je příliš vysoký.	Zkontrolujte průtok podle <a href="#">tab. 1.</a>	Kontaktujte zkušeného technika
	Výrobek není přizpůsoben objemu bazénu	Zkontrolujte objem podle <a href="#">tab. 1.</a>	
	Nedostatečný průtok vody výrobkem	Ujistěte se, že jste správně provedli kroky z bodu 5.5.1	
	Zkumavka je špinavá	Vyčistěte zkumavku podle instrukcí v odstavci 7.1	

## 9. Vyměňovací části, náhradní díly a příslušná dokumentace.

Viz [Tab. 2.](#) s odkazem na [č. 13.](#)

**Prodejce UV lamp SHOTT:  
www.bazenonline.cz**

<sup>4</sup> Nedotýkejte se světelné žárovky a zkumavky holýma rukama. Nečistoty, špína a maz rukou by mohly ovlivnit výkon výrobku.